

An On-Line Dictionary for Radiology, Toxicology and Emergency Management

F. Zölzer, L. Beránek, Z. Hon, L. Navrátil, J. Rosina and J. Škopek

Department of Radiology and Toxicology, University of South Bohemia, Matice školské 17, 37011 České Budějovice, Czech Republic

zoelzer@zsf.jcu.cz

Fluency in foreign languages is becoming more and more important for university students and professionals. Especially since the European Union has expanded to the East, possibilities of collaboration between the new and old members have multiplied. Bachelor and Master programs usually contain courses providing basic knowledge of English and other languages, but these cannot go into details. We therefore decided to develop an on-line dictionary for the technical terminology used by students and professionals in the fields of Radiology, Toxicology and Emergency Management.

The dictionary allows users to type in any specific term relevant to these subjects in one language, and get the equivalent in one of four other languages. Input or output is possible in Czech, English, German, Russian, and Slovak. The dictionary is accessible on the website of our department, but we are also able to provide a CD version.

With the help of existing dictionaries and relevant textbooks, a word list has been created, which for a start contains about 3,000 terms. The dictionary, of course, needs completion and correction, so our website asks users to contribute further terms, and suggest changes in the translations offered.

While the project is in progress, we would also like to see whether colleagues from other countries are interested to join and add other languages.